



BOLETIN SALESIANO

Fue encontrado en el Templo

El novel sacerdote lituano Don Mecys Burba, ordenado en 1964, poco después tuvo la alegría de asistir a la profesión religiosa de su hermano Ricardo en el Noviciado Salesiano de Newton (USA).

Ambos son vocaciones adultas, ambos hijos de la Católica Nación Lituana, y han llegado al puerto después de increíbles peripecias. MECYS llegó a la casa salesiana para Lituanos de Castelnuovo Don Bosco (Turín-Italia) después de haber sido arrancado de su Patria, obligado a vivir como prófugo en Inglaterra, siempre con la tristeza en el corazón de no poder alcanzar el ideal acariciado desde su niñez; el sacerdocio.

RICARDO tuvo aventuras más sensacionales todavía. Con el terror en sus pupilas a causa de la guerra, se encontró, niño de cuatro años, solo en el camino de los prófugos que, abandonando todo frente al enemigo invasor, se dirigían a Occidente.

Recogido por una señora y cargado en un carro viejo, fue conducido a Alemania, donde nuevamente se perdió durante un bombardeo.

Fue recogido por los militares americanos y adoptado por una familia católica de los EE. UU. El pequeño Ricardo Burba se encontró así en los Estados Unidos con el nombre de Edmundo Cook. Todo parecía perdido para el pequeño prófugo: la casa paterna, la Patria, los padres, la lengua, hasta su propio nombre. Le quedó eso sí intangible la fisonomía paterna y una natural bondad de corazón.

En la patria adoptiva realizó sus estudios, luego fue llamado al servicio militar que cumplió en un regimiento de los EE. UU. en Alemania. Fue aquí donde comenzó sus investigaciones sobre su familia, cosa que su hermano salesiano había iniciado anteriormente. Finalmente en marzo de 1962, gracias a la perfecta organización de la Cruz Roja Internacional, se encontraron después de casi 20 años de ausencia: Ricardo, soldado americano en Alemania, Mecys, salesiano y ya próximo al sacerdocio en Italia, la hermana también prófuga en Inglaterra; el papá había volado ya al Paraíso y la mamá había quedado en Lituania para rezar y sufrir.

El joven Ricardo Burba, conocido con el nombre de Edmundo Cook, también como soldado se había conservado ejemplar; el capellán no podía imaginarse un secretario más fiel y un colaborador más generoso. Era edificante verlo los domingos en el Altar ayudando la Santa Misa, con devoción sincera y profunda, en su divisa militar.

Bajó a Italia con el hermano salesiano y en la casa salesiana descubrió una familia ideal y sin vacilar la escogió para sí.

Terminado el servicio militar y regresado a los Estados Unidos entró en el Aspirantado y luego en el Noviciado Salesiano, donde el 16 de agosto de 1964 se convirtió en Hijo de Don Bosco por la profesión religiosa. Así encontró también un Padre.

En todas estas vicisitudes ciertamente tuvo grande parte la buena mamá que quedó sola en la tormenta desgranando rosarios y más rosarios. Después de las lágrimas por la pérdida de sus dos hijos, ahora puede llorar de alegría por su encuentro y por su encuentro en el templo, en la casa de Don Bosco.

Es realmente verdadero que también en este valle de lágrima, Dios no quita la alegría de sus hijos sino para darles otra mayor.

PORTADA. — Octubre, mes de las Misiones, recuerda innumerables muchedumbres de niños que esperan la luz del Evangelio. He aquí un alumno salesiano de Thailandia (Siam).

BOLETIN SALESIANO

ORGANO DE LOS COOPERADORES SALESIANOS

NUMERO 10

L I M A — P E R U

SETIEMBRE — OCTUBRE, 1965

La Eucaristía y el Concilio

El 30 de agosto el Santo Padre Paulo VI clausuró el VII Congreso Eucarístico Nacional del Perú con un radiomensaje en que recalca la importancia del culto de adoración al Santísimo Sacramento y el deber de caridad fraterna. Pocos días después publicaba la Encíclica "FIDEI DONUM" sobre la Eucaristía, Sacrificio y Sacramento de la presencia real de N. S. Jesucristo entre nosotros. Documento que todo católico debe meditar con atención en este tiempo de renovación litúrgica.

El 14 de setiembre se ha iniciado la cuarta y última sesión del Concilio Ecuménico Vaticano II que debe terminar como un acto de amor a Dios, a la Iglesia y a toda la Humanidad.

Estos dos argumentos ocupan la mente del Santo Padre y deben preocupar también a todo buen católico. Así lo declaró el mismo Papa en la audiencia general del 15 de setiembre afirmando que eran temas grandes, importantes, hermosos. No podemos cerrar los ojos a los acontecimientos espirituales más significativos de nuestros tiempos si queremos sentir con la Iglesia una armonía de pensamientos digna de buenos católicos y de hijos inteligentes.

Basta recordar que la Eucaristía es el Sacramento de la caridad, y la caridad es la ley que une, el vínculo de perfección, la raíz de todas las virtudes. La Eucaristía es el centro del culto católico.

Todos estamos persuadidos que el Concilio es un acontecimiento singular, de relieve histórico, de gran importancia para

la vida de la Iglesia y consecuentemente para toda la humanidad.

El Santo Padre aquí recuerda dos proposiciones: La Iglesia hace la Eucaristía y la Eucaristía hace la Iglesia (De Lubac). Toda la gracia santificante del mundo depende de la gracia de la Iglesia, y toda la gracia de la Iglesia depende de la Eucaristía (Journet). La Eucaristía es símbolo de la Iglesia, de su unidad en Cuerpo Místico de Cristo. La Eucaristía no es solamente la figura, sino también el principio de la caridad unitaria de los fieles con Cristo y entre los fieles mismos.

Sea esto suficiente para ver en el Concilio (acontecimiento realizador como ninguno y representativo de la unidad jerárquica y comunitaria de la Iglesia) un postulado, casi un total anhelo de la Iglesia hacia la Eucaristía, para ver también en él un supremo resultado, casi un preludio, de la comunión de los santos, de la misma Eucaristía creída y celebrada por la Iglesia de Dios.

Los Cooperadores Salesianos acogerán con alegría este mensaje del Santo Padre. Don Bosco fue un santo eucarístico que ha formado escuela para la formación de la juventud con la Eucaristía como fundamento. Don Bosco amó la Iglesia, amó al Papa y fue el gran servidor de la Iglesia. Todos los Cooperadores están invitados a difundir en su ambiente familiar el amor a la Eucaristía y a la Iglesia en la forma como nos lo manda el Concilio, como nos lo enseña el Papa.



TODA LA BIBLIA EN JAPONES MODERNO GRANDE EXITO EDITORIAL DE UNA PUBLICACION SALESIANA.

Tokyo. — En noviembre de 1964 la Editorial Salesiana de Tokyo, "Don Bosco-Sha" presentaba la primera traducción católica de toda la Biblia. Esta primera edición de 5,000 ejemplares, presentada en un elegante y práctico volumen, se agotó rápidamente. Acaba de hacerse la segunda edición.

El mérito de esta publicación es de los Padres Salesianos Federico Bárbaro y Luis Del Col, que con el estudio, la enseñanza y la publicación de varios trabajos se prepararon para esta grande obra. Varios años de dura fatiga fueron necesarios, pero el éxito ha coronado sus esfuerzos de 15 años.

Esta edición católica es sin duda un acontecimiento para la historia de la cultura cristiana del Japón. Las versiones católicas anteriores eran el Nuevo Testamento del P. Riguet del año 1910 y el Viejo Testamento de los PP. Franciscanos del año 1954. Estas publicaciones no tuvieron éxito porque escritas en el lenguaje literario antiguo, llamado "Bundo", caído en desuso después de la guerra, estaban hechas sobre el texto latino de la Vulgata y no habían podido beneficiarse del adelanto de los estudios bíblicos modernos.

Las características de la edición católica son: sincera ansia religiosa, ser'o empeño científico, óptimo nivel de presentación y precio muy módico.

Para un trabajo de tanta importancia los dos salesianos buscaron la colaboración

no sólo de los católicos sino también de los Protestantes y de la Iglesia Greco-Ortodoxa. Grande seriedad científica para que sea un instrumento de diálogo con los hermanos separados y con todo el pueblo japonés.

Esta traducción se diferencia mucho de la edición protestante, no sólo por las introducciones a cada Libro y las notas explicativas, sino también por el hecho de ser verdaderamente completa (contiene los libros Deuterocanónicos que faltan siempre en las ediciones protestantes, aún en la última aparecida en lengua moderna después de la guerra). Es por tanto la primera y única versión completa de la Biblia en lenguaje japonés moderno.

Algunos juicios de la crítica. — El Prof. protestante Yoyoda Minoru: "Esta traducción es considerada como muy importante por todos los estudiosos de Sagrada Escritura". Un conocido crítico literario no cristiano, Dr. Ara Masato, comparando esta publicación con la versión protestante dijo: "La protestante es fría e impersonal, la católica es de un estilo claro y sencillo y resalta por su elegante dignidad; me gustan mucho además las notas explicativas que facilitan la inteligencia del sagrado Texto"

Público reconocimiento. — El haberse agotado en tan poco tiempo el tiraje de 5,000 ejemplares habla por sí mismo de la acogida dispensada por todo el público a la publicación salesiana.

Un comité especial tributó un cálido homenaje a los dos sacerdotes salesianos que habían preparado esta edición católica de la Biblia. Asistieron calificadas persona-

lidades: el senador Kokichi Nadao, no cristiano y cuatro veces ministro de Pública Instrucción, que organizó el recibimiento; el príncipe Mikasa, hermano del Emperador y conocido historiador y arqueólogo; los rectores de las Universidades protestantes, budista y católica de Tokyo, otras personalidades de la cultura, sacerdotes y religiosos. Asistió también el Card. Pablo Marella con el Internuncio Apostólico.

Al P. Federico Bárbaro le fue entregado por el Viceministro de Instrucción un diploma de benemerencia por el contributo dado a la cultura japonesa con su traducción, la cual fue elogiada por todos los oradores que tomaron la palabra.

Respondió el P. Bárbaro humildemente: "Esta publicación no es sólo obra mía, sino de muchos. En el Japón se ha trabajado para la posteridad por una legión de grandes hombres en el campo de la política, de la economía, de la cultura, etc. Yo, como misionero católico deseo dejar detrás de mí la palabra de Dios, antes de morir en esta tierra que amo muchísimo".

También la prensa destacó el homenaje y la televisión ofreció al misionero salesiano una hora de transmisión para ilustrar el tema: "Sagrada Escritura y Palestina" (ANS).

EL NUEVO TESTAMENTO EN LENGUA KHASI.

El pueblo Khasi habita en la región del Assam (India Norte) y con ellos iniciaron los Salesianos sus misiones en la India. La obra salesiana tiene en la capital Shillong la sede de una floreciente Inspectoría.

Recientemente la "Don Bosco Press" ha publicado una traducción en lengua khasi de todo el Nuevo Testamento, que ha sido acogida con grande alegría por todos los católicos.

El Evangelio de San Mateo había sido publicado antes de la segunda guerra mundial y le siguió el Evangelio unificado con el título "El Salvador". Durante la última guerra varios misioneros salesianos, presos en un campo de concentración de la India, trabajaron para completar la tra-

ducción. El Evangelio de San Lucas salió en 1955. En 1963 se publicaron ya los cuatro evangelios y ahora en 1965 sale la traducción de todo el Nuevo Testamento. Cada libro tiene una introducción histórica y notas explicativas en lenguaje moderno y claro; el trabajo ha sido elogiado por católicos y no católicos. La población Khasi es la primera del Assam en poseer una traducción completa de todo el Nuevo Testamento y será muy útil para los 60,000 católicos. El libro ha tenido mucho éxito editorial; en las parroquias se hizo una entronización solemne de la Palabra de Dios y lo mismo hacen los católicos en sus casas. — (ANS).

UNA ESTATUA CON HISTORIA.

Marsella (Francia). — El 2 de mayo último fue bendecido en la Casa-Familia "Virgen Dolorosa" de las Hijas de María Auxiliadora en Marsella una gruta de Lourdes, construida para recibir una estatua de la Inmaculada que tiene su bonita historia.

Esta estatua primero era venerada en una Iglesia parroquial de Orán (Argel), que fue cerrada a causa de los acontecimientos políticos. Un prófugo francés de Mers-el-Kebir, para salvarla de posibles profanaciones, la sacó y se la llevó consigo en una barca de pesca. Después de un largo y peligroso viaje por las costas de España, llegó a Marsella y entregó la estatua a las Hijas de María Auxiliadora.

Un buen número de prófugos de aquella localidad asistieron a la bendición de la gruta, contentos de verse reunidos alrededor de aquella querida Imagen y entre las mismas Hijas de María Auxiliadora de su lejano centro Argelino.

La ceremonia, presidida por el párroco tuvo una nota de profunda emoción y de intensa piedad. En las oraciones y en los cantos vibraba el alma cristiana de aquellos prófugos. Para esta ocasión se preparó también una exposición mariana que fue objeto de vivo interés y de devota admiración por parte de los visitantes. — (ANS)

UNA BUENA TAZA DE TE.

Los Angeles (U. S. A.). — Don Luis Ravallico, misionero salesiano en la India, realizó una gira por Estados Unidos en busca de ayuda para los 100,000 prófugos de la tribu garo. Hizo visita también al conocido actor mexicano que en 1926 interpretó la parte de Ben Hur en uno de los más impresionantes espectáculos del siglo. **Ramón Navarro** es un buen católico y también un buen amigo de los Salesianos. Años atrás vistió la Obra Salesiana de Turín. Es devoto de María Auxiliadora y de Don Bosco. Narra Don Luis Ravallico que cuando fue a visitarlo en Los Angeles: "Me hizo visitar su hermoso jardín y su colección de cuadros religiosos. Tiene mucho cariño a una estatua de María Auxiliadora que le regaló en Turín el Rector Mayor. Me sirvió una buena taza de té indiano y me dio también un buen cheque... para las misiones salesianas". — (ANS).

APOSTOLADO SALESIANO EN TUNEZ.

Turin. — En sencilla ceremonia ha sido entregada la Estrella de la solidaridad italiana en el grado de primera clase, conferida por el Presidente de la República de Italia, al salesiano **Don Pablo Napione**, de 92 años.

Había nacido en Turín en 1874 pero pasó la mayor parte de su vida sacerdotal en Túnez como humilde y silencioso trabajador entre la población árabe y entre la colonia italiana. Los compatriotas que vivieron junto a él recuerdan con admiración y emoción a este incansable trabajador, estimado, respetado y venerado por todos, también por los Musulmanes.

Consagró su vida enteramente al servicio de los más pobres, a los cuales atendía con una oportuna caridad y privándose aún de lo necesario, proveyéndoles alimento, vestido y aliento.

Un diario de Túnez, poniendo de relieve la eficacia de su obra educativa y de su ministerio sacerdotal, resalta el hecho que personas de todas las clases sociales tenían acceso libre y cordial, afectuoso recibimiento en la casa de este humilde, sencillo y grande sacerdote salesiano. — (ANS).

LA CRUZ DE LOS LITUANOS.

Antey S. André (Aosta - Italia). — En este lugar, frente al Cervino, el 25 de julio se desarrolló una sugestiva ceremonia, densa de alto significado.

Los Salesianos y los muchachos lituanos del Instituto Salesiano Lituano de Castelnuovo Don Bosco en los meses de verano pasan unas semanas en esta región de los Alpes. Son jóvenes de familias católicas que en 1940 tuvieron que abandonar su Patria, la heroica Nación Lituana, víctima de la invasión comunista.

En este año 1965, para recordar los 25 años de martirio de su Patria, la comunidad salesiana de Lituania ha querido erigir en Antey una majestuosa Cruz de madera, preparada estilísticamente en la forma tradicional del pueblo lituano. Tiene una altura de 8 metros y es obra del salesiano **Ladislao Sabaliauskas** en colaboración con el salesiano **Carlos Pecchiolan**.

Para dar realce a la significativa ceremonia, como testimonio ocular de la fidelidad del pueblo lituano a la Fe Católica, intervino el Arzobispo Mons. **Luigi Centoz**, actual Vice-Camerlengo de la Santa Iglesia, que en 1940 era Nuncio Apostólico en Lituania.

Después de la Santa Misa, Mons. Centoz bendijo la Cruz y en un breve discurso evocó el intenso dolor de aquellos tristes días y la esperanza del pueblo lituano fundada sobre su fe.

El Director del Instituto **Don Pranas Gavenas** tomando la palabra después de la inauguración hecha por la Señora **Minelkis**, hizo un emocionado recuerdo de las familias dejadas en la Patria y un cordial agradecimiento por la eficaz asistencia tenida en Italia y en el Valle de Aosta. — (ANS).

EL PREMIO "MONTINI".

Milán. — El joven **Carlos Turati**, alumno del Instituto Salesiano San Ambrosio ha ganado el Concurso nacional de Religión, reservado a los alumnos del último año de las Escuelas Medias Superiores. La entrega solemne se hizo el 14 de enero en la sala del Conservatorio en presencia del

Arzobispo Juan Colombo. Entre otras cosas el premio concede una beca para el Instituto Superior de ciencias religiosas. Continúa así una hermosa tradición de esta casa salesiana que siempre se ha distinguido en este concurso de religión.

RELIGIOSAS JAPONESAS.

Tokyo. — En diciembre último cuatro religiosas japonesas han dejado el Japón para dirigirse a Bolivia a fin de prestar atención a los muchos emigrantes japoneses que van a Bolivia. Pertenecen a la Congregación de las **Hermanas de la Caridad**, fundadas en Japón por el Sacerdote Salesiano Antonio Cavoli. Son las primeras que dejan el Japón para un nuevo campo apostólico. Su finalidad principal es cuidar los ancianos y los niños abandonados y cuenta ya con un centenar de profesas en 13 centros.

BAUTISMO DE XAVANTES.

San Marcos (Brasil). — En la pobre capilla de la misión 18 jóvenes de la tribu de los terribles Xavantes, entre los 14 y 18 años, recibieron este año el Bautismo. Es el primer grupo que entra en la Iglesia, fruto de largos y pacientes años de catequesis. Los bautizó el P. Bruno Mariano que hace 10 años fue de los primeros en acercarse a ellos. Los aspirantes salesianos que se encontraban por esta localidad cantaron la Misa del Bautismo. Todos quedaron impresionados de la seriedad y convicción de los selvícolas que recibieron el Bautismo y la Primera Comunión. Un hecho digno de resaltar es también la presencia del Cacique de los Bororos (tribu rival de los Xavantes) para apadrinar a uno de los neófitos y sellar así la reconciliación de dos tribus en la caridad de Cristo.

INTERPRETES DEL PAPA.

Cuando su santidad Pablo VI viajó a Bombay entre los pasajeros del avión in-

dió había dos hijas de María Auxiliadora. En un momento del viaje el Papa salió de su departamento para saludar a los pasajeros. Al ver a las dos salesianas exclamó: "Aquí están las salesianas misioneras. Sé que trabajáis mucho y bien: la Iglesia os agradece todo cuanto hacéis; continuad animosamente. Os bendigo a vosotras, a vuestras hermanas y superiores y todas vuestras obras". A cada una les entregó una medalla de recuerdo. El Papa siguió saludando a todos los viajeros en su mayoría periodistas indios. En un momento dado viendo las azafatas que no se entendían bien, solicitaron de las Salesianas que sirvieran de intérpretes, de esta suerte el Papa pudo comprender y hacerse comprender de los periodistas. Este encuentro providencial muestra que el Papa y con él la Iglesia agradece a las Hijas de María Auxiliadora su labor misionera en Oriente y Occidente ayudando a la mujer indígena, a sentirse hija de Dios lo mismo en sus dispensarios, curándolas, que en sus escuelas de labores, desparramadas por todo el mundo.

MISA EN EUROVISION.

Colle Don Bosco. — La Radio Televisión italiana en cadena con la red de toda Europa transmitió la Santa Misa desde la cripta del nuevo Santuario de Don Bosco en construcción. El motivo era conmemorar los 150 años del nacimiento de Don Bosco.

A la Misa asistieron los Superiores Salesianos, el Consejo Generalicio de las Hijas de María Auxiliadora, muchos fieles y salesianos, en representación de las legiones de hombres que aclaman a Don Bosco como su Padre y Fundador. Millones de fieles pudieron seguirla por televisión y ver la casita de Don Bosco, la Belén Salesiana, el grano de mostaza de la inmensa obra salesiana.

Además de esta Misa la RAI preparó otro programa informativo sobre Don Bosco y sobre su obra de alcance mundial.

EL PUEBLO DE DIOS

Detengámonos a mirar a este Pueblo de Dios en su composición y estructura.

No forman la Iglesia, solemnemente el Papa, los Obispos y los sacerdotes. De lo contrario, ¿por qué llamarla "Pueblo de Dios"? San Pablo decía a los fieles de Corinto que todo cristiano ha sido bautizado para formar parte del Pueblo de Dios. Y San Pedro, hablando a todos los cristianos, repetía: "Vosotros sois stirpe selecta, nación santa".

Es verdad que, como en el Pueblo de Dios del Antiguo Testamento había jefes por ejemplo, Moisés) y sacerdotes (la tribu de Leví) que gobernaban en lo civil y en lo religioso, también en el nuevo Pueblo de Dios se da, por institución del mismo Cristo, diversidad de oficios: **clero y fieles**.

Esta división es exacta. "Clero", palabra que viene del griego, significa "escogido por Dios como herencia o parte suya": y se aplica a los ministros sagrados, puesto que la vocación sacerdotal la concede Dios a quien El quiere: "No Me elegisteis vosotros a Mí, sino que Yo os elegí a vosotros".

El resto del Pueblo de Dios recibe el nombre de "laicos", **laicado**". También esta palabra procede del griego "laós", que significa "pueblo".

"Laico quiere, pues, decir, "perteneciente al Pueblo de Dios".

Los que no tienen fe se llaman **infieles**". Los que se preparan para recibir el bautismo, "catecúmenos". Los bautizados, "laicos". Vosotros, que antes érais no-pueblo, ahora sois el Pueblo de Dios" (San Pedro). Antes sólo formaban el pueblo de Dios los judíos. Nosotros los gentiles, no descendíamos de Abraham y no pertenecíamos al Pueblo de Dios. Pero ahora, por la redención universal de Cristo, al recibir el bautismo hemos pasado a pertenecer al Pueblo de Dios.

EL LAICO ES UN CONSAGRADO.

Quien haya asistido a la consagración de un sacerdote, recordará la impresión

de aquella ceremonia, la imposición de las manos del Obispo sobre la cabeza del que está convirtiéndose en sacerdote, la unción de las manos con el sagrado crisma, manos que dejan aptas para bendecir y perdonar pecados: la entrega del cáliz, como símbolo del poder de celebrar la santa Misa, etc.

Cuando la ceremonia termina, miramos a aquel hombre con ojos diversos de antes. ¡Es un sacerdote! Es una persona consagrada.

Consagrado. Hombre destinado al culto de Dios; su persona y su acción tiene una razón de ser: buscar, tender a Dios.

Consagrado. Separado de lo profano en cuanto tal, Jesús diría así: "Está en el mundo, pero no es del mundo": trabaja entre cosas profanas, pero con manera de pensar según los criterios de Jesucristo.

No se crea que sólo los sacerdotes son personas consagradas a Dios. Todo cristiano ha recibido una verdadera consagración en el momento del bautismo. El rito del bautismo es una auténtica consagración. Apenas comienza, el sacerdote dice al que recibe el bautismo: "Recibe el signo de la cruz en la frente y en el corazón; ármate de fidelidad en el cumplimiento de los divinos preceptos, y compórtate de modo que puedas ser ya templo de Dios". Estamos ante una persona que, comienza a ser templo de Dios, lugar sagrado, consagrado por la presencia de Dios.

Si; todo bautizado está consagrado a Dios. Por el bautismo ha quedado inmerso en la muerte de Jesucristo, como explica San Pablo; y en ella ha satisfecho por sus pecados y recibido la vida sobrenatural de la Gracia: Satanás sale expulsado de aquella alma y entra a tomar posesión la Santísima Trinidad

Si al bautismo añadimos el sacramento de la Confirmación, con la unción en la frente, siempre en el nombre de la Santísima Trinidad, aparece de modo aún más evidente que el cristiano es un consagrado a Dios.

Por todo ello, leemos en la primera carta de San Pedro: "Vosotros, los cristianos, sois una raza elegida, un sacerdocio regio, una nación santa, un pueblo que Dios ha conquistado, para proclamar las maravillas de Aquel que os ha llamado de las tinieblas a su admirable luz'.

Y San Juan, en el Apocalipsis: "Tú, Señor, has hecho de ellos, de los cristianos, un reino y sacerdotes para nuestro Dios y reinarán sobre la tierra".

Hemos subrayado la idea de sacerdotes repetida por ambos Apóstoles. Se nos dice que los cristianos, por el hecho de haber recibido el bautismo, han quedado consagrados a Dios con un sacerdocio que los capacita para ejercer determinadas acciones sacerdotales, como el poder ofrecer a Dios sacrificios gratos. Nos lo recuerda San Pablo: "Yo os exhorto, hermanos, a ofrecer vuestros cuerpos como víctima viva, santa, agradable a Dios".

El laico posee un sacerdocio: negarlo sería atentar contra la palabra de Dios que acabamos de leer en cartas de Apóstoles. No igual al sacerdocio jerárquico o de los sacerdotes ordinarios, cuyo poder llega hasta perdonar pecados y convertir el pan y el vino en el Cuerpo y Sangre de Jesucristo, pero sacerdocio.

¡Qué pena que sean pocos los laicos que conozcan estas cosas y olviden el carácter sagrado de sus propias personas! Abran los ojos a la realidad divina que llevan en sus almas y se sentirán felices de ser y de vivir una vida según Dios, a Quien están consagrados.

POR ESTO ES MINISTRO DE SU MATRIMONIO.

Es sabido que los verdaderos ministros del sacramento del Matrimonio son los contrayentes. El sacerdote que bendice a los esposos no tiene otro papel que el de ser el testigo oficial de la Iglesia.

De este modo, con el sacramento del Matrimonio, los dos esposos fundan el nuevo hogar, en un amor que San Pablo dice que simboliza el amor de Cristo a su Esposa la Iglesia, porque los esposos cristianos forman como una pequeña iglesia en su

cas, donde procurarán que la caridad y la Gracia de Dios viva siempre y crezca, multiplicada en los hijos, regalo y acto de confianza de Dios en los padres, que sabrán educarlos en orden a su destino eterno.

No queda fuera de lugar el recordar a los esposos la importancia de la oración en común, en los momentos de intimidad familiar.

Realmente los cristianos poseen un verdadero sacerdocio que hace de sus vidas auténticos sacrificios espirituales, gratos a Dios.

MISION DEL LAICO, LA CONSAGRACION DEL MUNDO.

Ahí está el mundo esperando la hora de su redención cristiana.

Incapaz el mundo en su inmensa riqueza de contenido, que ahora los hombres de ciencia comienzan a desentrañar, incapaz de conocer a su Autor, de orientar sus misteriosas fuerzas y sus inagotables tesoros a la gloria del Creador, necesita hombres "consagrados" que realicen con él la función de consagrarse a Dios.

El mundo está esperando, en su ceguera, que alguien pulse sus teclas y entone un himno majestuoso al divino Hacedor.

Si los hombres que lo manejan en su descubrimiento y en sus múltiples aplicaciones, saben pulsar las notas de la Gloria de Dios, el mundo, en su insensibilidad, habrá encontrado la paz de su único destino.

Mundo de las cosas y mundo de los hombres, con su organizaciones políticas, económicas, industriales, culturales, deportivas, etc.: mundo, hijo de Dios, creado por El y, por lo mismo, llamado a darle gloria bajo la dirección de los hombres, está esperando que se le acerque el sacerdote que dignifique su ser y su acción, hasta el plano divino.

Ese sacerdote es el cristiano laico. El vive entre las cosas del mundo, él se dedica a su descubrimiento y explotación, él organiza las sociedades de todo tipo, él maneja sus fuerzas, él dirige sus destinos...

Que todo sirva para el bien: y todo cantará la gloria de Dios.

Que todo facilite a los hombres el cumplimiento de sus deberes con el Señor: y todos bendecirán la paz interior que será su gozo y su recompensa.

Que todas las cosas alaben a Dios: y el ateo y el pagano encontrarán la luz.

¡Consagrar el mundo entero a Dios! Esta es la misión del laico cristiano. No necesita salirse del mundo y encerrarse en el claustro para vivir su vida cristiana. No debe hacerlo. No debe huir y dejar que manos indignas profanen la creación, dirigiéndola a fines bastardos.

Su deber está en medio del mundo: para consagrarlo. Este será su principal apostolado.

Un cristiano que, encerrado en sus intereses terrenos o en su individualismo cobarde, descuidase el deber del apostolado, demostraría no haber comprendido su condición de "laico". Sería comparable al parásito de la sociedad, que vive a expensas de los demás sin aportar su parte. Y su formación cristiana se encontraría en estado de infantilismo, como el niño que vive preocupado por sus cosas, sin pensar que tiene deberes con la sociedad en que vive.

Y es que el apostolado es la madurez del cristiano.

Fuera de la Iglesia no hay Salvación

Por ser Cristo luz del mundo, este **Sagrado Concilio**... desea vehementemente iluminar a todos los hombres con su claridad, que resplandece sobre el haz de la Iglesia, anunciando el Evangelio a toda creatura.

Como la Iglesia es en Cristo como un sacramento o señal e instrumento de la íntima unión con Dios y de la unidad de todo el género humano... se propone declarar con toda precisión a sus fieles y a todo el mundo su naturaleza y su misión universal. — (Prólogo).

El Sagrado Concilio... enseña, fundado en la Escritura y en la Tradición, que esta Iglesia peregrina es necesaria para la salvación. Pues solamente Cristo es el Mediador y el camino de salvación, presente a nosotros en su Cuerpo que es la Iglesia, y El, inculcando con palabras concretas la necesidad del bautismo, confirmó a un tiempo la necesidad de la Iglesia, en la que los hombres entran por el Bautismo como por puerta obligada.

Por lo cual no podrán salvarse quienes, sabiendo que la Iglesia católica fue instituida por Jesucristo como necesaria, desdeñaran entrar o no quisieran permanecer en ella. (Cap. II, N° 14).

La Iglesia ora y trabaja para que la totalidad del mundo se incorpore al pueblo de Dios, Cuerpo del Señor y Templo del Espíritu Santo, y en Cristo, cabeza de todos, se rinda todo honor y gloria al Creador y Padre Universal.

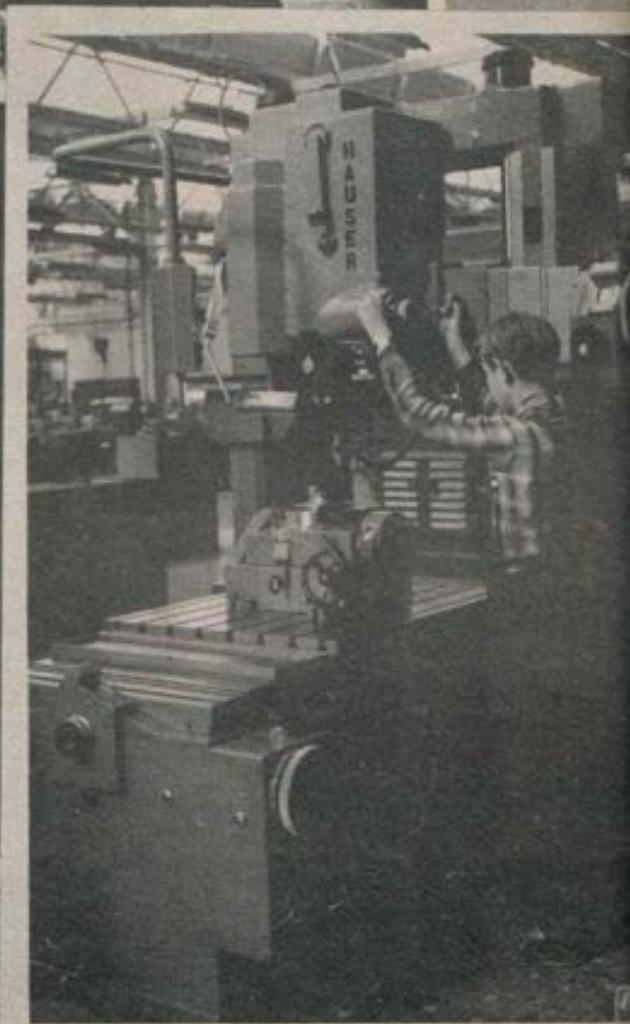
(Constitución Dogmática sobre la Iglesia, promulgada el 21 Nov. 1964).



MISA EN EUROVISION

Colle Don Bosco (Italia).-- Para conmemorar el 150º aniversario del nacimiento de San Juan Bosco, el Rector Mayor Don Luis Ricceri, celebró la Santa Misa en acción de gracias en la cripta del Santuario en construcción. La RAI transmitió por televisión a toda Europa esta Misa.





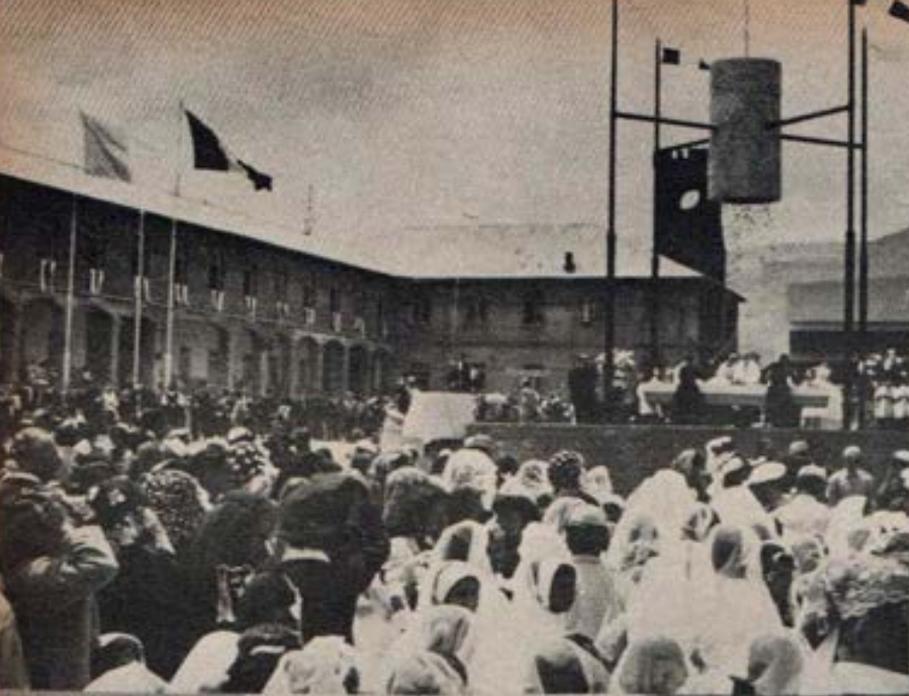
CAEN (Francia).-- El Instituto Técnico "Lemonnier" es uno de los más grandes de Francia y tiene seis secciones distintas de Mecánica. Este año hospedó un encuentro internacional de Coadjutores Salesianos, Jefes de talleres salesianos de Mecánica.





ROMA.- Bendición de la primera piedra de la nueva sede del Instituto Pedagógico Internacional de las Hijas de M. Auxiliadora. Asistieron los miembros del XIX Cap. General Salesiano. El nuevo Rector Mayor felicita a la Reverma Madre General Sor Angela Yespa.





VII^a CONGRESO EUCHARISTICO NACIONAL DEL PERU
HUANCAYO, 27 - 30 AGOSTO DE 1965
LEGADO PAPAL : EMMO.SR. CARD. JUAN LANDAZURI R.





EL CAMPO EUCARISTICO

Los amplios patios del COLEGIO SALESIANO DE HUANCAYO con sus locales y la nueva Iglesia fueron el escenario de los actos del Congreso en los Andes Centrales del Perú.

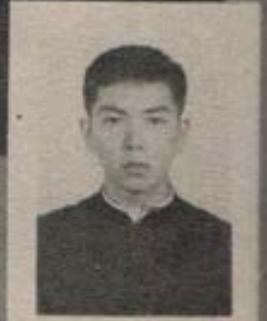
Ausfoto





Grupos de clérigos teólogos que se preparan para el sacerdocio en Chile, Roma, Italia, España.

«Con Don Bosco,
para la Iglesia,
Hoy.»



Clérigo Luis Oshiro Miyahira nuestro primer misionero.



LIMA.- S.E. Mons. Fidel Tubino confiere la Ordenación Sacerdotal al P. Alejandro Cussi-novich Villarán.





R I M A C.- El grupo de Lupetos del Oratorio Salesiano organizado por los Exalumnos Salesiano.



R I M A C.- El Revmo. Padre Pedro Gamero, con el primer grupo de Aspirantes Salesianos Coadjutores en su última visita.



PIURA.- El Seminario Diocesano "Santo Domingo Savio" fundado por el Obispo Salesiano Mons. Fortunato Chirichigno. Está confiado a los Salesianos desde 1947 y de sus aulas van saliendo varios sacerdotes diocesanos.



Actualidad Salesiana del Perú

ORDENACIONES SACERDOTALES.

Lima. — El 28 de agosto en Santiago de Chile el Cardenal Raúl Silva, Arzobispo de Santiago, confirió la ordenación sacerdotal a varios salesianos, entre ellos a tres del Perú. Sus nombres son: **Luis Corante Pajuelo**, **Fernando Edwards Betancour** y **Emilio Gómez**. Con ellos recibieron la orden mayor del Subdiaconado otros cuatro clérigos nuestros.

Tuvieron la dicha de estar presentes a esta solemne ceremonia los dichos padres de nuestros noveles sacerdotes Corante y Edwards. Sobre todo muy dichosa estaba la Señora Matilde Pajuelo de Corante que veía a su tercer hijo subir las gradas del altar. Una familia con tres sacerdotes merece ciertamente una bendición especial no sólo de Dios sino de toda la sociedad.

Ahora terminan sus estudios teológicos y a fin de año volverán al Perú para iniciar su apostolado entre nuestra juventud.

Huancayo. — El domingo 29 de agosto en el campo eucarístico, juntamente con otros ordenados de la Orden Franciscana y del Vicariato de San Ramón, fue ordenado sacerdote el salesiano peruano **Aleibíades Ramos Ruiz**. En su niñez había sido alumno y más tarde maestro en el Colegio Salesiano de Huancayo. En 1957 ingresó a la Congregación y este año terminaba sus estudios teológicos en Chile.

Siendo exalumno del Colegio de Huancayo y encontrándose el campo eucarístico en el mismo Colegio pareció muy conveniente que fuera ordenado sacerdote durante el Congreso Eucarístico Nacional. Así se hizo y con mucha solemnidad y emoción. El día 30 cantó su primera Misa en el campo eucarístico en presencia de todo el alumnado que le tributó un homenaje muy solemne.

Seis sacerdotes. — Con los noveles Sacerdotes **Jorge Brescia Bosio**, ordenado en abril en Padua y **Alejandro Cussianovich Villarán**, ordenado en junio en Lima, la Inspectoría Salesiana del Perú se ha vis-

to bendecida con seis noveles sacerdotes. Seis Seis nuevos cristos que en la escuela de Don Bosco buscarán la Gloria de Dios y el bien de las almas, especialmente juveniles.

RUMBO A EUROPA.

Lima. — El 26 de setiembre partieron para Europa un grupo de 10 Salesianos: un sacerdote para seguir un curso de Catequética en Bélgica y nueve clérigos para iniciar sus estudios teológicos. Dos fueron al Pontificio Ateneo Salesiano de Roma, dos al Instituto Teológico de Bollengo (Turín), dos al Instituto Teológico de Salerno (Italia), dos al Instituto Teológico de Sevilla, y uno al Instituto Teológico de Barcelona. Con ellos llega a 26 el número de clérigos salesianos en preparación inmediata para el sacerdocio.

NUESTRO PRIMER MISIONERO.

Con los clérigos viajaba también el clérigo peruano **Luis Oshiro Miyahira** con destino a las Misiones Salesianas del Japón.

Este hecho merece ponerse de relieve, pues es la primera vez que un salesiano peruano es destinado a las Misiones. Recibió el abrazo cariñoso de nuestros Salesianos y Aspirantes. El 24 de setiembre el P. Inspector lo despidió solemnemente en la Basílica de María Auxiliadora. Asistieron los Superiores y todos los alumnos. El P. Inspector celebró la Santa Misa y durante la homilía explicó el ideal misionero y le entregó el Crucifijo.

Desde los tiempos de Don Bosco a las Misiones van los Salesianos que lo solicitan a los Superiores. A este llamado de Dios han respondido millares de salesianos que han hecho grande la Congregación en el mundo entero. El último Capítulo General acaba de reafirmar la importancia de las Misiones y de hacer un llamado a los Salesianos. Nuestra Inspectoría ha respondido enviando a un joven clérigo

rigo, nacido en Lima, hijo de Padres Japoneses y formado enteramente en el ambiente salesiano. Allá en Japón proseguirá su formación sacerdotal y salesiana y al mismo tiempo se ambientará para trabajar con fruto una vez ordenado sacerdote. Sus padres han sido generosos en darle su consentimiento y aliento. Estamos seguros que este ejemplo hará surgir nuevas vocaciones peruanas.

MERECIDO ESTIMULO.

Magdalena del Mar. — Con ocasión de las Fiestas Patrias la Municipalidad de Magdalena del Mar ha otorgado una Medalla de oro al Padre Francisco Vaccarello, Director del Oratorio Salesiano.

En todo el distrito y también en la Capital es ampliamente conocida su figura y su labor al frente de esa creación genial de Don Bosco para los muchachos y jóvenes que es el Oratorio Salesiano.

Se ha hecho notar que las canchas del Oratorio son casi las únicas del distrito; hasta los colegios las usan para las prácticas de educación física. En 1964 se jugaron once grandes campeonatos de fútbol con un total de 2,500 jugadores.

Este año se inauguró también un bien ideado gimnasio dedicado a la memoria del Presidente Kennedy, para toda clase de gimnasia al alcance de la juventud.

Todos los días se reparten 300 raciones de desayunos, almuerzos y cenas a los muchachos con la colaboración del Gobierno y de la población.

Un grupo de abnegados jóvenes, inscritos entre los Cooperadores Salesianos, ayuda y secunda al Padre en todas las actividades. Por medio del oratorio la juventud de Magdalena recibe una benéfica influencia cristiana y se la preserva del vicio y de la incredulidad.

Fue el General Victor Solano, presidente de la Comisión Distrital de recreación quien impuso la medalla al P. Francisco.

Puno. — La Asociación Agropecuaria Departamental de Puno ha dirigido al Director de la Gran Unidad Escolar San Juan Bosco de Puno una carta relativa a

la reforma agraria que se está realizando en el Departamento. Está firmada por el Presidente Sr. José Luis Lescano y por el Secretario Sr. Jorge Montesinos.

Recuerdan que la Granja Salcedo fue creada para la educación de los niños campesinos de Puno y afirman que actualmente es notorio el grado de adelanto y técnica a que ha llegado hasta el punto de constituirse en un ejemplo de los progresos que se pueden alcanzar en las frías praderas de Puno.

La Asociación, cumpliendo un acuerdo de su sesión del 17 de agosto último, ha querido expresar su calurosa felicitación por la provechosa labor realizada en bien de Puno, en sus cuarenta años de existencia. Se dice también dispuesta a seguir colaborando con esta institución salesiana que va a la vanguardia del progreso agropecuario del Departamento.

Es un reconocimiento más a los centenares que figuran en el libro de oro de esta gran obra estatal para los indígenas, confiada a los Salesianos.

VISITA MUY GRATA.

Lima. — El 17 de setiembre llegó a Lima el Revmo. Padre Pedro Garnero, nuestro antiguo Inspector y actual miembro del Consejo Superior de la Congregación. Le tributamos un cálido recibimiento pues él recuerda mucho y ama al Perú. Pudo visitar todas las casas salesianas y de las Hijas de María Auxiliadora de los alrededores y por todas partes dejar su palabra animadora.

El lunes 20 prosiguió viaje para Centro América, Santo Domingo y finalmente para Turín donde debe iniciar su nueva misión.

EN LA NORMAL DE CHOSICA.

Chosica. — En setiembre hizo una breve visita a la Escuela Normal Superior Salesiana el Dr. José Luis Bustamante y Rivero, Expresidente de la República y actual Juez de la Corte Internacional de Justicia. La Normal le tributó un sentido homenaje de gratitud, pues a él se debe

el inicio de esta institución, creada en 1948 como Normal Urbana y elevada a la categoría de Superior en 1960. El Dr. Bustamante pudo comprobar los frutos del árbol plantado durante su gobierno y de ello se alegró muchísimo. Tuvo palabras muy entusiastas para la Obra Salesiana a la cual comenzó a amar en la escuela de su padre en Arequipa. Toda su familia se ha sentido siempre muy adicta a la Obra de Don Bosco.

HOMENAJE A MONS. URIARTE.

La Merced. — Para la fiesta de María Auxiliadora Mons. Uriarte, Vicario Apostólico de San Ramón, se hizo presente para celebrar la Santa Misa y presidir la procesión de la Virgen. Toda la ciudad participó, pero principalmente las exalumnas de María Auxiliadora. Una vez más se comprobó como María Auxiliadora se ha ganado los corazones. Para el día 23 de mayo los campesinos tuvieron en la plaza principal una asamblea sobre la crisis del café; sin embargo la interrumpieron para que la Misa del Obispo se celebrase con tranquilidad.

Filial homenaje al Pastor. — Este año Mons. Buenaventura León de Uriarte cumplió sus Bodas de Plata Episcopales. La Iglesia y la Patria han reconocido sus relevantes méritos y su grande obra evangelizadora. El Vicariato también le rindió su homenaje, pero no podía faltar uno especial tributado por las Hijas de María Auxiliadora que en 25 años recibieron innumerables pruebas de paternal benevolencia para su obra en La Merced.

El 19 de agosto la Escuela Prevocacional de María Auxiliadora fue teatro de esta filial manifestación. Fue solemne el recibimiento del Prelado en la calle principal del pueblo. Participaron también delegaciones de todos los planteles del distrito y un numeroso grupo de exalumnas. Precedido del cortejo de los niños y de la banda de música Mons. ingresó a la casa de la Virgen. Un espectáculo consolador fue oír las aclamaciones que recibió Mons. de la juventud de su Vicariato.

Mons. celebró la Santa Misa en el patio, con viva participación litúrgica y comuniones. Al ofertorio Mons. recibió los regalos simbólicos de los niños.

Por la tarde se desarrolló una lucida academia en su honor con la asistencia de las autoridades y de varios Misioneros Franciscanos. Todos rivalizaron en tributar su homenaje al amado Pastor y en agradecerle su generosa dedicación. Mons. Uriarte, vivamente conmovido, agradeció y dio a todos su Bendición Pastoral.

EL PRIMER OBISPO DE PIURA.

La Diócesis de Piura ha recordado este año los 25 años de su creación por voluntad del Papa Pío XII y a los Obispos que la han gobernado en este tiempo.

Este acontecimiento tocó también a los Salesianos por la notable participación que les tocó en la historia religiosa de Piura. Fueron los primeros religiosos en establecerse en 1906 para la educación de la juventud. Toda la población piurana quiere al Colegio Salesiano donde se han educado muchas generaciones, cuyos exalumnos han honrado a la Iglesia y a la Patria. Baste mencionar a Mons. Otoniel Alcedo actual Obispo de Ayacucho y al Dr. Javier Silva Ruete que fue Ministro de Agricultura.

El primer Obispo de Piura fue Mons. Fortunato Chirichigno que gobernó la Diócesis primero como Administrador Apostólico y luego como Obispo. Tocó a él organizar la nueva Diócesis e imprimirle el impulso de vida cristiana que ahora tiene. Mons. Chirichigno tuvo como primera preocupación la formación del clero y así enseguida comenzó con la construcción del Seminario; en 1947 pudo entregarlo a los Salesianos que desde entonces lo rigen. El Señor ha bendecido esta obra, pues ya son varios los sacerdotes salidos del mismo. De los 50 sacerdotes y seminaristas peruanos que estudian en Roma, el grupo más numeroso es de Piuranos. El Seminario "Domingo Savio" de Piura fue creación de Mons. Chirichigno y por eso allá descansan sus restos mortales en espera de la resurrección final y como ejemplo para todo el clero.

Mons. Chirichigno murió en 1953 pero su recuerdo perdura en bendición. Prueba de ello fue el homenaje rendido a su memoria el 5 de setiembre con ocasión de la celebración oficial de los 25 años.

La Congregación Salesiana estuvo especialmente representada por el R. P. Teófilo Wilk, quien fuera el primer Rector del Seminario Diocesano.

La Misa Pontifical de fiesta, en presencia de todas las autoridades y del Ministro de Justicia y Culto, fue celebrada en la catedral por el Obispo Mons. Erasmo Hinojosa. Era la primera Misa Pontifical en castellano. Cantó el coro del Colegio Salesiano que tan alta calidad artística ha alcanzado bajo la dirección del P. Hermann Kimmeskamp.

A medio día en el Seminario Santo Domingo Savio el Senador Teodoro Balarezo descubrió una placa de bronce. Mons. Pacheco Wilson evocó la memoria de Mons. Chirichigno que tuvo un alma muy piurana y siempre vivió con el corazón de su pueblo porque supo compenetrarse de su sencillez y sinceridad.

Por la tarde el Concejo Provincial de Piura tuvo sesión solemne y en ella nuevamente se rindió homenaje al primer Obispo que dejó una huella tan profunda de su labor pastoral. En esta ocasión se descubrió en el Concejo un cuadro al óleo de Mons. Chirichigno, digno de ser considerado un gran bienhechor de Piura.

Años antes el Concejo había dado el nombre de Mons. Chirichigno a la Avenida de la ciudad que lleva al Seminario Diocesano. Esta vez ha dado el nombre del Papa Pío XII a la avenida paralela.

Dos colegios salesianos, el Seminario Diocesano, con sus iglesias y oratorios festivos, siguen el camino trazado por los primeros salesianos que plantaron el árbol salesiano en Piura en 1906. Dios ha bendecido y sigue bendiciendo su trabajo. Garantía de ello es la devoción a María Auxiliadora muy difundida en toda la Diócesis.

Honrosa distinción. — Con motivo de Fiestas Patrias el Concejo Provincial de Piura premió con medalla de oro al R. P. Hermann Kimmeskamp por la destacada

labor como educador y como maestro de música.

Grado Académico. — El 9 de julio se graduó de Doctor en Educación en la Universidad Católica del Perú el R. P. Luis Giles Sáez.

INAUGURACION DE UN MUSEO.

Chosica. — El 5 de setiembre la Escuela Normal Superior Salesiana de Chosica estuvo de fiesta con ocasión de la solemne inauguración del Museo que pacientemente ha preparado. Apadrinaron el acto el Dr. Gustavo Bartra, Director de Formación Magisterial, el Sr. Dr. Francis Shomaher, el Dr. Lloyd Young, Coordinador General y Asesor Técnico de la Universidad de Columbia respectivamente.

El Museo ha sido preparado pacientemente por los mismos alumnos desde el año 1961. Este año, en vista de su extensión, ha sido dotado de un nuevo local.

Cuenta con las siguientes secciones: **Paleontología**, con 200 fósiles; **Mineralogía**, con 250 muestras de minerales diversos; **Zoología**, con 400 animales disecados; **Entomología**, con 1,500 insectos; **Botánica**, con el Herbario de 3,000 plantas coleccionado científicamente por el R. P. Jaroslao Soukup; **Historia**, con algunos restos de las culturas Chavín, Tallanes, Inca; **Numismática**, con 800 monedas.

Además la Biblioteca especializada de Ciencias Naturales cuenta con revistas de 53 Naciones y es donación del R. P. Jaroslao Soukup.

El Museo está destinado a ser un centro de material didáctico para los colegios salesianos del Perú.

Los Salesianos, que se forman en esta escuela, lo harán conocer luego en su futuro campo de trabajo.

La Escuela Normal agradece a las personas que quieren ayudarla a incrementar el Museo con nuevos ejemplares.

VII CONGRESO EUCARISTICO NACIONAL

HUANCAYO 27 - 30 AGOSTO

Página gloriosa para la Obra Salesiana. — Desde que se fundaron en el lejano año 1923 tanto el Colegio Salesiano "Santa Rosa" como el Colegio "María Auxiliadora, la obra salesiana ha vivido días muy gloriosos. En 1960 la visita del Rector Mayor Don Renato Ziggliotti fue una página gloriosa a la cual participó toda la ciudad dando una demostración del bien obrado por la educación de la juventud en estos 40 años.

El Congreso Eucarístico Nacional del Perú, celebrado en la ciudad de Huancayo del 27 al 30 de agosto, constituye sin embargo la página más gloriosa de la historia del Colegio Salesiano. Por voluntad del Excmo. Señor Obispo de Huancayo Mons. Mariano Jacinto Valdivia el colegio salesiano fue escogido como CAMPO EUCARISTICO y así en al casa de Don Bosco se levantó el Altar Monumental sobre el cual gravitó el Perú Católico.

Brevemente evocaremos algunos de los hechos más sobresalientes del grande acontecimiento religioso de Huancayo.

Solemne inauguración. — El 27 de agosto a medio día repicaron las campanas y sonaron las sirenas para anunciar que había llegado finalmente la hora del Congreso, preparado durante seis largos años. A las 15 horas comenzaron a llegar los fieles y los peregrinos para la solemne inauguración. La meta de todos era el Colegio Salesiano en cuyos grandes patios podían caber más de cien mil personas. A las 17 horas hizo su entrada triunfal el Legado Papal Emmo. Señor Cardenal Juan Landázuri, Arzobispo de Lima y Primado del Perú, seguido del Episcopado y de las autoridades.

La tribuna para el Cardenal Legado y las autoridades estuvo en el atrio de la nueva Iglesia de María Auxiliadora, dominando todo el campo Eucarístico. Allí estuvo también la tribuna de los oradores.

Se izaron las banderas del Perú y del Papa. El Sol que hasta entonces se había ocultado amenazando una tempestad, en

este momento rasgó las nubes e iluminó el primer acto del Congreso, símbolo del Sol Eucarístico que en esos días habría resplandecido para todas las almas.

Se leyó la carta credencial del Papa al Cardenal Legado; hablaron el Obispo de Huancayo y el Alcalde de la ciudad. Finalmente habló el Emmo. Cardenal Legado declarando inaugurado el magno certamen eucarístico e impartiendo la Bendición. La incontable muchedumbre vibró al unísono vivando al Papa y al Cardenal Legado.

El día de la juventud. — El 28 por la mañana a las 10 a. m. tuvo lugar el acto más bonito del Congreso. Jesús Eucaristía vio ante su altar a toda la juventud de Huancayo y pueblos cercanos, renovándole su juramento de fidelidad en estos tiempos en que la juventud es acechada por la incredulidad y la inmoralidad. En primer lugar vibraban de fervor religioso los alumnos salesianos que rodearon el altar de devotos acólitos e hicieron resonar el campo de sus cantos.

Ofició la Misa comunitaria el Obispo Salesiano de Ayacucho, Mons. Otoniel Alcedo. En la homilía el digno hijo de Don Bosco enfervorizó a los jóvenes y a sus maestros para vivir constantemente alimentados por la Sagrada Eucaristía. Al momento de la comunión ayudaron a distribuirla a los 20,000 niños y jóvenes el Cardenal Legado y todos los Obispos presentes. Después de la Misa hablaron los mismos alumnos y resonó también la voz del Dr. Carlos Cueto Fernandini, Ministro de Educación Pública, afirmando: "La Iglesia es la salvación del Perú".

Coronación de la Virgen. — Por la tarde del 28 el Cardenal Legado coronó canónicamente a la Virgen de Cocharcas de la Parroquia de Sapallanga, Patrona de la ciudad y del Congreso. Multitudes de devotos acompañaron a su Patrona y escucharon también la homilía de la Misa en quechua. No podía faltar en este Congreso este homenaje filial a María Santísima, cuya devoción mantiene fieles a los perua-

nos a la Fe de Cristo. Una vez más el pueblo ha confiado en el auxilio de la Madre de Dios para seguir su camino de renovación cristiana.

El día 29 tuvo lugar por la mañana la solemne bendición del grande templo dedicado a la Virgen Inmaculada por los PP. Franciscanos. Luego a medio día se tributó un solemne homenaje al Cardenal Legado en el Concejo Provincial. Por la tarde en el campo eucarístico la Familia Cristiana reafirmó su decisión de modelarse sobre la ley divina del Matrimonio.

Ordenaciones sacerdotales. — El acto central del día 29 fue la solemne ordenación sacerdotal de 10 nuevos Ministros de Dios: ocho franciscanos españoles, un salesiano peruano y un sacerdote del Vicariato de San Ramón. Ofició S. E. Mons. Rómulo Carboni, Nuncio Apostólico. Todos los Obispos presentes impusieron las manos sobre los ordenandos. Los noveles sacerdotes luego concelebraron con el Obispo consagrante y distribuyeron la Sagrada Comunión a los numerosísimos fieles que acudieron a dicha Misa. La voz vibrante del Excmo. Señor Nuncio dio término a la función más conmovedora del Congreso haciendo un llamado a la santidad sacerdotal.

Por la tarde habló el Dr. Carlos Fernández Sessarego, Ministro de Justicia y Culto, haciendo pública profesión de su fe; habló también Mons. Florencio Coronado, a la población indígena en su idioma quechua.

La comunión de los hombres. — La fe de nuestros hombres tuvo una valiente profesión pública en la manifestación nocturna del domingo 29. No estuvo programada y fueron ellos mismos que la organizaron. A la cabeza de la manifestación estuvieron los Ministros de Estado y Parlamentarios que dieron este magnífico ejemplo. Recorrieron la ciudad y llegaron al campo eucarístico. Habraron varios oradores recalcando que Huancayo no debe ser centro materialista sino cristiano. En el campo eucarístico y en la adjunta iglesia salesiana se atendieron las confesiones. La gracia de Dios movió a todos los millares de hombres que fervorosamente escucharon la Misa, rezando y cantando. Luego, también en manifestación recorrie-

ron nuevamente las calles hasta la catedral, donde escucharon la palabra del Excmo. Sr. Nuncio Apostólico.

Primera Misa. — El día 30, fiesta de Santa Rosa y último del Congreso, por la mañana los alumnos salesianos y muchos fieles participaron a la primera Misa del novel sacerdote salesiano P. Alcibiades Ramos. Aquel muchacho que jugó en aquellos patios salesianos, ahora transformado en otro Cristo iniciaba su ministerio sacerdotal en aquellos mismos patios transformados en el campo eucarístico del Congreso.

Misa Cardenalicia. — A las 10.30 se inició la solemne Misa Pontifical del Cardenal Legado. En la homilía exhortó a toda la población a lograr un mayor florecimiento de la vida cristiana y hacer reinar la tranquilidad en todo el territorio nacional mediante la caridad y el amor de Cristo.

Solemne clausura. — La solemne procesión eucarística, iniciada en la ciudad terminó en el campo eucarístico. Millares de fieles y peregrinos tributaron su último homenaje solemne a Jesús Eucaristía. Un verdadero río de gente, rezando y cantando por todo el Perú. El ingreso al campo fue algo apoteósico por las manifestaciones de viva fe en la presencia de nuestro Dios en medio de su pueblo fiel. Terminada la bendición impartida por el Cardenal Legado, toda la muchedumbre en religioso silencio escuchó el Radiomensaje del Santo Padre Paulo VI. La palabra augusta del Papa, llamando a una conciencia más cristiana, a un mayor culto eucarístico y a la fraternidad cristiana de todos los peruanos, puso el broche de oro al VII Congreso Eucarístico Nacional.

Radio Nacional. — La potente Radio Nacional del Perú instaló en el colegio salesiano sus micrófonos y desde allí transmitió a todo el Perú todas las actuaciones del Congreso, desde la primera hasta la última. Fue un óptimo servicio para el pueblo católico del Perú.

CONTRIBUCION SALESIANA.

Sin descuidar la atención de los 800 alumnos externos e internos los Salesianos

dieron toda su contribución. Tomaron parte en las comisiones organizadoras, dieron alojamiento a varios sacerdotes y religiosos y Obispos. Cedieron sus amplios patios para el Campo Eucarístico, realizando las transformaciones necesarias. Aceleraron la construcción de la cripta y de la Iglesia de María Auxiliadora que prestó muy útiles servicios para las Misas y las Confesiones. Organizaron todas las ceremonias litúrgicas con la colaboración del P. Miguel Picasso y varios clérigos salesianos de Chosica. Hicieron posible la ordenación de un sacerdote salesiano durante el Congreso y cuidaron que nada faltase en el campo eucarístico para todas las funciones religiosas.

Merece destacarse la actuación y generosidad del Ing. Julio Bonilla, exalumno salesiano de Huancayo, que dirigió la instalación de los locales para el Congreso y la atención a los peregrinos. Todos los congresistas pudieron también admirar y elogiar el pabellón y la Iglesia que se han levantado en el Colegio Salesiano recientemente y son obra de este gran exalumno.

El Excmo. Sr. Nuncio Apostólico, Mons. Rómulo Carboni, juntamente con su comitiva, honró grandemente al Colegio Salesiano alejándose en el mismo durante los días del Congreso. Regaló a los Salesianos y alumnos su palabra entusiasta y animadora; admiró el trabajo realizado y le impresionó la alegría de los muchachos en acercarse al Representante del Papa. Fue testigo de excepción de la actividad de los días del Congreso y dejó escritas en el album de honor elogiosas palabras para los Salesianos. Regaló también a las Hijas de María Auxiliadora una Santa Misa en su colegio. De regreso a Lima en carta al P. Inspector nuevamente manifestó su felicitación a los PP. Salesianos que han contribuido en primer orden al éxito del Congreso.

PROXIMA INAUGURACION.

AREQUIPA.— Para el día 8 de diciembre será inaugurada la espaciosa y hermosa cripta de María Auxiliadora, que reemplazará la Iglesia destruida por los terremotos de 1958 y 1960. Esta obra ha sido posible gracias a los numerosos devotos de la Virgen Auxiliadora y al empeño del R. P. Teófilo Wilk durante seis años continuos. Se confía luego proseguir los trabajos de la Iglesia.

La Virgen Auxiliadora tendrá su trono para bendecir a sus innumerables devotos.

LAS HIJAS DE MARIA AUXILIADORA.

Antes del Congreso dieron su eficaz colaboración para su preparación. Intensificaron los catecismos en las escuelas públicas y la preparación de primeras comuniones; prepararon las jóvenes de la Guardia Eucarística; prepararon muchos ornamentos sacerdotales y confeccionaron veinte mil cajines para la Comisión organizadora; atendieron a los numerosos misioneros llegando hasta tener 18 Misas diarias en su capilla. Tuvieron el honor de preparar el Altar Monumental del Congreso, cubrirlo con manteles especialmente bordados por ellas y adornarlo debidamente.

Acogieron a muchos peregrinos, especialmente la peregrinación de las Hijas de María Auxiliadora presidida por la Inspectora y compuesta por 20 Religiosas y 150 alumnas y exalumnas de los Colegios de Lima, Callao, La Merced, Huánuco, Huanata y Ayacucho.

Durante el Congreso dieron todo su fervor en todas las manifestaciones. El salón teatro del Colegio María Auxiliadora fue gentilmente cedido para diversas conferencias dictadas por la Facultad Teológica de Lima y para otras actuaciones.

El Cardenal Legado Papal honró con su visita el Colegio de M. A. para asistir al homenaje de gratitud a todos los que hicieron posible la construcción del grande templo de la Inmaculada.

Finalmente las Hijas de María Auxiliadora prepararon la carrosa del Santísimo Sacramento para la procesión del último día.

Estamos convencidos que la presencia de Nuestro Dios Eucarístico en el Colegio Salesiano haya dejado innumerables bendiciones divinas para sus conquistas espirituales.

NUESTROS MUERTOS

Sra. L. ANGELICA CONCHA DE SAMANEZ.

† Lima, 17 de abril de 1965.

Gran bienhechora de la Obra Salesiana y ejemplar Madre Cristiana, murió el sábado santo de 1965, uniéndose así a la resurrección de Cristo. Sufrió con heroica paciencia una larga y dolorosa enfermedad.

La extinta fue una de las primeras alumnas de las Hijas de María Auxiliadora del Cuzco y en esta escuela se formó para la Vida. En 1960 fue nombrada "Madre Cuzqueña" y en 1961 fue proclamada "Madre Peruana", recibiendo en esta ocasión múltiples homenajes. Todos admiraron su virtud heroica y el ejemplo luminoso de vida cristiana dado en el hogar y en la escuela.

Amó entrañablemente a María Auxiliadora y a sus Hijas. Siendo natural de Yucay ayudó y favoreció la obra salesiana. Fue ella quien llevó a esta Parroquia la imagen de María Auxiliadora que allí se venera.

Se sintió siempre orgullosa del título de Cooperadora Salesiana y de la educación recibida en su colegio del Cuzco.

Dr. ALEJANDRO HIGGINSON PALLETE.

† Lima, 27 de agosto de 1965.

Ha dejado un luminoso ejemplo de dedicación a su profesión y de caridad cristiana. Como médico atendió un sinnúmero de veces a los Salesianos. En el cielo ciertamente encontrará el premio de sus obras de caridad.

Ing. ELISEO BELLINA PIMENTEL.

† Lima, 7 de setiembre de 1965.

Estuvo muy unido a la Obra de Don Bosco como ingeniero. El Colegio Salesiano de Lima, la reparación de la Basílica de María Auxiliadora después del terremoto, las oficinas parroquiales y la sacristía de la misma, la iglesia parroquial del Sagrado Corazón de Jesús y el aspirantado de Magdalena del Mar, el Colegio Don Bosco y la Iglesia Parroquial del Callao, fueron construidas por el ingeniero Bellina, siendo generoso en colaborar de

muchas maneras. Igualmente varias obras de las Hijas de María Auxiliadora. Construcciones sólidas que resistieron muy bien el terremoto de 1940. Tanto los Salesianos como las Hijas de M. A. han sufragado su bendita alma.

Sor. MARIA LUISA HERMOZA ARANIBAR.

† Lima, 22 de setiembre de 1965.

A los 80 años de edad y 60 de vida religiosa ha fallecido santamente esta ejemplar Hija de María Auxiliadora. Había ingresado al Instituto haciendo sus votos en el Callao el 24 de mayo de 1906 después de haber obtenido su Diploma de Profesora. Entre las Hijas de María Auxiliadora siguió plenamente su vocación a la vida religiosa y a la educación de la juventud. Callao, Lima, La Merced y Cuzco fueron el campo de su trabajo constante con la juventud. Formó en la ciencia y en la virtud innumerables almas. Amante del trabajo como de una necesidad, nunca quiso descansar. Sólo la edad y la enfermedad la obligaron en este año a un relativo descanso. En perfecta conformidad con la voluntad divina recibió los últimos sacramentos y se durmió en el Señor. Alma grande nacida en el Perú, en la escuela de Don Bosco realizó su ideal de perfección.

Sr. FRANCISCO ZANOCCO.

Ha fallecido santamente en Mogliano-Véneto (Italia) este ejemplar padre de Familia que dio su hijo a la Congregación Salesiana. Damos nuestro sentido pésame al R. P. Pedro Zanocco, maestro de música del Aspirantado Salesiano. Dichoso padre que puede presentarse ante el Señor con los méritos de su hijo sacerdote salesiano.

Sr. PABLO PENNATI.

Ha fallecido también en Leno (Brescia-Italia) el papá del R. P. Eugenio Pennati, que supo educar en la virtud a su numerosa familia. No obstante su edad avanzada se conservaba bien. Gozó inmensamente este año con la visita de su hijo que fue a Italia con ocasión del Capítulo General, aunque no pudo quedarse para el día de su onomástico. El Señor le dé el merecido premio de su virtud y de su generosidad para con el Señor.

La Guardia Imperial cede el puesto a María Auxiliadora

TOKIO (Acabane). — Los que fueron pabellones de un regimiento de la guardia imperial se han convertido en una gran obra de las Hijas de María Auxiliadora, en la que atienden a unas dos mil almas.

La colina de Akabane se introduce en la gran Tokio por el noroeste y domina la vasta llanura por la que serpentea el Arakawa entre una selva de chimeneas que vomitan densas cortinas de humos. Desde la época de Maji, el emperador que abrió las puertas del Japón al mundo occidental, la colina de Akabane fue sede de un regimiento de la guardia imperial. Durante siglos los soldados fueron el símbolo del Japón y la colina, con el correr del tiempo, se convirtió en algo tan inviolable como un santuario: en ella los jóvenes reclutas aprendían a odiar, a matar y a sacrificarse por el emperador. En los grandes y oscuros cuarteles, de muros grises y techos cubiertos con negras tejas, resonaron durante muchos años únicamente las voces imperiosas de los oficiales y los gritos descompuestos de los soldados. La vida era allí exuberante, y en cierto sentido sagrada, porque estaba consagrada a la patria y al emperador.

Pero un día acaeció algo extraordinario y pareció que todo terminaba en la colina de Akabane. Era un día pesado de sol: el 15 de agosto de 1945. El Japón desgarrado por las esquirlas de dos bombas atómicas capituló frente a los ejércitos aliados. Aquel día los soldados, uno a uno, fueron desapareciendo todos y los pabellones de los cuarteles quedaron abandonados. Pasaron meses enteros antes de que alguien pasase de nuevo su umbral; sólo perros vagabundos, pájaros nocturnos, y los atrevidos cuervos osaron penetrar en los vacíos aposentos. Favorecidas por la humedad y el calor las hierbas invadieron los patios y adornaron las grietas.

La Providencia puso sus ojos sobre la desierta colina y nueve meses después, el 24 de mayo, día consagrado a la Auxiliadora del pueblo cristiano, sus Hijas, las salesianas, llevadas de su celeste mano tomaron posesión de Akabane.

Las Hijas de María Auxiliadora habían perdido en un bombardeo aéreo su casa, situada en un barrio popular de Tokio, y con los huerfanitos habían sido trasladadas a un pueblecito colocado en las faldas del Fuji-Yama. Ahora les entregaban Akabane y confiadas en la Providencia iniciaban de nuevo su estancia en Tokio. La Virgen que les protegió durante la guerra no les abandonaba y llenas de ilusiones se aprestaron a convertir Akabane en una ciudadela de paz y de amor.

El trabajo fue enorme; limpiaron todo de arriba abajo, retiraron escombros, ordenaron todo. Sin pensar en sacrificios pusieron manos a la obra. Cada día un paso adelante; el trabajo adelantaba y llegó el día en que se volvió a vivir en Akabane. Pero, ¡qué vida tan diversa! Como por encanto empezaron a resonar centenares de voces argentinas, que hallaron en los vetustos pabellones refugio seguro, alegría grande y la sonrisa de la Virgen.

Las Hermanas abrieron el jardín de infancia, las escuelas elementales, luego las de enseñanza media y finalmente la escuela de magisterio y un orfelinato. Total: 2,000 almas. Un milagro, obtenido de la Virgen por la fe y el sacrificio de sus hijas.

La colina de Akabane es ahora una obra modelo. Se nota que María Auxiliadora es el centro de todo y por nombre le han puesto **Seibi**, que quiere decir Estrella fúlgida.

El trabajo de las Hijas de María Auxiliadora no es superficial sino que cala hasta el profundo de las almas: la sólida formación moral y religiosa que imparten produce frutos consoladores. Ya se han administrado desde que se instalaron en Akabane 1,420 bautismos y se han despertado 84 vocaciones religiosas.

Las salesianas de Don Bosco son en el Japón combatientes de primera línea en llevar almas a Cristo.

Juan Mantegazza, Misionero salesiano.

Avenida Brasil 218 - Apartado 999
LIMA

Señor:



TOKYO (JAPON) . . La grandiosa Obra de las HIJAS DE MARIA AUXILIADORA en la colina de Akabane. Las siglas SEIBI y MA están formadas por las mismas alumnas.